

Emily Johnson
Applying For Aid
Borrador 1
27/09/2019

<https://www.odu.edu/tuition-aid/financial-aid/prospective-students/applying-for-aid>

Applying for Aid

Solicita para ayuda financiera

Free Application for Federal Student Aid

Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes

The Application Process

El proceso de solicitud

Students applying for financial assistance for the Fall, Spring or Summer academic terms must submit the following documents:

Los estudiantes que están solicitando ayuda financiera para los semestres de otoño, primavera y el verano tiene que incluir los documentos en la lista debajo en sus solicitudes:

A Free Application for Federal Student Aid (FAFSA) to the U.S. Department of Education. A student need not be admitted to a university to apply for aid, but must be admitted to receive a financial aid notification/award letter.

Una solicitud de Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA) para el departamento de educación de los Estados Unidos. No es necesario que un estudiante sea admitido a una universidad para solicitar una aplicación gratis, pero debe ser admitido para recibir una notificación de ayuda financiera.

Other documentation as requested to verify Financial Aid eligibility

Otros documentos que ha requerido para verificar la elegibilidad de ayuda financiera

<https://www.odu.edu/tuition-aid/financial-aid/prospective-students/applying-for-aid>

To qualify for financial aid, a student must:

Para calificar para ayuda financiera, un estudiante tiene que:

be admitted and enrolled as a degree-seeking student.

Ser un estudiante que está admitido a una universidad y perseguir un título del grado.

Be enrolled at least half-time (6 hrs. undergraduate or 4 hrs. graduate) (for Federal Direct Student Loans)

Estar inscrito al menos a medio tiempo (6 horas de pregrado o 4 horas de posgrado) (para préstamos federales directos para estudiantes)

maintain satisfactory academic progress (SAP).

Mantener un progreso académico satisfecho (SAP)

be a U.S. citizen or eligible non-citizen.

Ser un ciudadano de los Estados Unidos o ser un no ciudadano elegible

be registered with Selective Service, if required.

Estar registrado con el servicio selectivo, si es requerido

have no outstanding debts involving financial aid previously received at Old Dominion University or any other post-secondary institution.

No tener deudas pendientes con ayuda financiera recibido en Old Dominion University u otros institutos de educación superior.

not be in default on any post-secondary educational loan.

No estar en incumplimiento de pagos de préstamos para una educación superior.

How Student Aid is Determined

Como se determina la ayuda financiera

Students who wish to be considered for federal, state, or need-based institutional aid must submit a Free Application for Federal Student Aid (FAFSA), to the U.S. Department of Education. You can start filling out the FAFSA on October 1, 2016.3.

Emily Johnson
Applying For Aid
Borrador 1
27/09/2019

<https://www.odu.edu/tuition-aid/financial-aid/prospective-students/applying-for-aid>

Los estudiantes que quieran estar considerado para ayuda financiera del gobierno federal, estatal o la ayuda institucional basada en la necesidad debe presentar una Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA) al Departamento de Educación de los EE. UU. Puede empezar el proceso de solicitud el 1 de octubre de 2016.

The results of your need analysis will be returned directly to you in the form of a Student Aid Report (SAR). Please allow 4 weeks from the date you mail the FAFSA to receive the SAR. Students who apply electronically will receive electronic SARs.

La decisión de su solicitud va a regresar en la manera de un Informe de ayuda estudiantil (SAR). Por favor, permita 4 semanas de la fecha en que envía el FAFSA para recibir el SAR. Los estudiantes que solicitan electrónicamente recibirá un SAR de manera electrónica.

A student's financial need is determined based on a standard equation: Cost of Attendance (ODU) - Expected Family (and/or Student) Contribution = Financial Need

La ayuda financiera que un estudiante recibe es determinada por un formulario: Costo de asistencia (ODU) – La contribución esperada de la familia (y/u estudiante) = Necesidad financiera

If the expected family contribution is less than the cost of attendance, the Old Dominion University Office of Student Financial Aid will attempt to meet the difference with a combination of need-based aid. This process is called packaging, and a student's aid is packaged on a first come-first served basis. Students are encouraged to view the status of their aid via their secure [myODU](#) accounts

Si la contribución de la familia es menos del costo de asistencia, La Oficina de Ayuda Financiera Estudiantil intentará encontrar la diferencia con una combinación de ayuda basada en la necesidad. Este proceso es nombrada “paquete” y el paquete está determinada por orden de llegada. Los estudiantes están animados por la Universidad a ver el estado del paquete en su cuenta segura myODU.

Your Financial Aid Award May be Adjusted

Su Ayuda Financiera Puede Cambiar si:

Initial financial aid awards are based on full time (12+ credits) cost of attendance and available resources. Adjustments may be necessary if:

Su ayuda financiera inicial está basada en el coste de asistir con al mínimo de 12 horas electivas y recursos disponibles. Ajustes puede ser necesario si:

you withdraw..

Emily Johnson
Applying For Aid
Borrador 1
27/09/2019

<https://www.odu.edu/tuition-aid/financial-aid/prospective-students/applying-for-aid>
se da de baja de clases

you change course loads.

Cambia su hora lectiva

you enroll less than full-time.

No está inscrito al menos de 12 horas lectivas.

you drop to less than full-time.

Se da de baja de clases menos de 12 horas lectivas.

you receive additional financial aid, including tuition waivers, scholarships, graduate tuition unfunded scholarships, veterans benefits, etc.

Usted recibe ayuda financiera adicional, incluyendo renuncia de matrícula, becas, becas de matrícula posgrado sin fondos, y beneficios para veteranos, etc.

your tuition rate changes (i.e. out-of-state to in-state).

Su matrícula cambia

any changes are made to your Student Aid Report.

Se hace cambios al Informe de ayuda estudiantil (SAR)

you fail to earn a passing grade for the term.

No se pasa una clase para el semestre

[More Information on Adjustments](#)

Más información sobre ajustes

Disbursement of Financial Aid

Distribución de Ayuda Financiera

Funds are first applied ("disbursed") to a student's account to pay University charges. If a student's charges exceed the aid disbursed, the student is responsible for paying the balance due by the published tuition deadline. If a student is registered, aid which the student has accepted (with the exception of Federal Work Study) will be credited automatically to his or her account provided certain conditions are met. Additional documents are required for Federal Direct Loans and Federal Perkins Loans. Federal Work-Study earnings are paid directly to the student through the payroll office.

<https://www.odu.edu/tuition-aid/financial-aid/prospective-students/applying-for-aid>

Los fondos se distribuyen primero a la cuenta del estudiante por los cargos de la Universidad. Si los cargos de un estudiante es más que la ayuda financiera recibido, es la responsabilidad del estudiante para pagar la diferencia antes de la fecha límite publicada de pagar la matrícula. Si el estudiante está registrado, la ayuda financiera aceptada por el estudiante (con la exception de programa federal de estudio y trabajo) va a ingresar automáticamente a la cuenta del estudiante solo si se cumplen las condiciones. Hay más documentos requeridos para los préstamos federales directos y préstamos federales Perkins. El dinero recibido por el estudiante del programa federal de estudio y trabajo está pagado directamente al estudiante por la Oficina de Nómina de Sueldos.

A student with financial aid credit balance will receive refund from the Office of Finance. For additional information about refund policy, balance of aid and e-Refunds, please follow this link to [Office of Finance information](#).

Un estudiante que recibe más ayuda financiera que es el coste de asistir va a recibir un reembolso de la Oficina de Financiamiento. Para más información sobre nuestra póliza de reembolso, el saldo de ayuda financiera y reembolsos electrónicos, haga un clic a Oficina de Financiamiento información.

Federal Regulation 668.00, titled Student Assistance General Provisions Final Regulation, Section 58, requires that all student financial aid and enrollment information be accurate, and warrant the approved level of financial aid awarded. Grant and scholarship aid in excess of tuition, fees, books and required supplies must be reported on your federal income tax return.

Regulación Federal 668.00, nombrada Provisión General de Asistencia Estudiantil Regulación Final, Sección 58, requiere que todo de la información de estudiantes para ayuda financiera e inscripción es correcta y se coinciden con la cantidad aprobada para la cantidad que el estudiante recibe de ayuda financiera. Becas federales y becas que es más que el coste de matrícula, tarifas, libros y suministros requeridos tiene que estar parte de su declaración federal de impuestos.

Student Employment

Empleo Estudiantil

Federal Regulations require that all students working on campus provide employment eligibility documentation before they begin working. Examples of acceptable documentation are: U.S. passport, certificate of citizenship or naturalization, alien registration card, driver s license and original social security card, or birth certificate. Contact Career Management Center for clarification.

La regulación federal requiere que todos estudiantes trabajando para la Universidad provide documentación de elegibilidad del empleado antes de los estudiantes empiezan a trabajar. Ejemplos de documentos aceptables son: un pasaporte de EE.UU, certificado de ciudadanía o naturalización, tarjeta

Emily Johnson
Applying For Aid
Borrador 1
27/09/2019

<https://www.odu.edu/tuition-aid/financial-aid/prospective-students/applying-for-aid>

de conducir y tarjeta de seguro social original, o certificado de nacido. Contacto a Oficina de Gestión de la Carrera para clarificar.